Awor Dia di La Reina ta bira Dia di Rey

ENTRANTE 2014 Dia di La Reina ta bira Dia di Rey y lo wordo celebra riba dia 27 di april cu t'e cumpleaños di Prins van Oranje Willem Alexander. E celebracion di Dia di La Reina n'e municipionan De Rijp y Amstelveen a wordo posponi pa un aña ya cu e aña aki dia 30 di april lo tuma lugar e coronacion di Willem Alexander.

Aña 2014 lo t'e di 32 biaha cu e Famia Real ta bishita dos municipio den e pais. Tur aña La Reina mes ta escoge cua municipio nan ta bishita pa celebra e dia y ta percura pa tur municipio tin e mesun probabilidad pa haya un bishita.

Pero a mantene dia 30 di april como fecha di celebracion na honor di su mama, Prinses Juliana, ya cu Reina Beatrix mes ta celebra su aña dia 31 di januari, y e biaha e ta cumpli 75 aña.



Discurso completo di Su Mahestad Reina Beatrix pa anuncia su retiro

MANERA ta conoci, ayera S.M Reina Beatrix a anuncia di lo retira for di su funcion pa duna e generacion nobo un oportunidad pa carga e responsabilidadnan di e pais. Reina Beatrix ta baha for di su Trono dia 30 di april 2013 y ta entrega e responsabilidadnan na su yiu mayor Prins Willem Alexander y su esposa Prinses Maxima.

Sigientemente e discurso completo di Su Mahestad:

"Zoals u allen weet, hoop ik over enkele dagen mijn 75e verjaardag te vieren. Ik ben dankbaar dat het mij gegund is deze dag in goede gezondheid tegemoet te gaan. Aan het einde van dit jaar zullen wij herdenken dat ons land 200 jaar geleden een koninkrijk werd, waarmee in onze geschiedenis een nieuw tijdperk aanbrak. Het samenvallen van deze twee bijzondere gebeurtenissen is voor mij de aanleiding geweest te besluiten dit jaar uit mijn ambt terug te treden. Het lijkt mij een goed moment om deze stap, die ik al enige jaren overweeg, nu daadwerkelijk te nemen.

Ik heb het altijd als een uitzonderlijk voorrecht beschouwd een groot deel van mijn leven in dienst van ons land te kunnen stellen en overeenkomstig mijn opdracht invulling te mogen geven aan het koningschap. Daarbij was prins Claus mij vele jaren tot grote steun.

Tot op de dag van vandaag heeft deze mooie taak mij veel voldoening geschonken. Het is inspirerend zich bij mensen betrokken te voelen, mee te leven met verdriet en te delen in tijden van vreugde en nationale trots. Dat heb ik eveneens mogen ervaren in de Caraïbische delen van ons koninkrijk, waar ik ook altijd veel warmte en hartelijkheid heb ondervonden. Ik treed dan ook niet terug omdat het ambt mij te zwaar zou vallen, maar vanuit de overtuiging dat de verantwoordelijkheid voor ons land nu in handen van een nieuwe generatie moet liggen. Het is met het grootste vertrouwen dat ik op 30 april van dit jaar het koningschap zal overdragen aan mijn zoon, de Prins van Oranje. Hij en prinses Máxima zijn ten volle op hun toekomstige taak voorbereid. Zij zullen ons land met toewijding dienen, getrouw de grondwet onderhouden en met al hun talenten een eigen invulling geven aan het koningschap.

Gesterkt voel ik mij door de gedachte dat het plaatsmaken voor mijn opvolger niet betekent dat ik afscheid neem van ú. Ik hoop dat ik velen van u nog dikwijls kan ontmoeten. Ik ben u diep dankbaar voor het vertrouwen dat u mij heeft gegeven in de vele mooie jaren waarin ik uw koningin mocht zijn."



Pa laga generacion nobo tuma rienda

Dia 30 di april awor, Reina Beatrix ta baha y pasa su conona pa Prins Willem Alexander

AYERA merdia pa dos'or, Reina Beatrix a dirigi su mes n'e pueblo Hulandes den un discurso masha cortico mes, unda el a trece padilanti su participacion cu e lo baha como Reina di Hulanda y e lo pasa e batuta pa su yiu homber mayor, Prins Willem- Alexander, p'e por asumi e posicion di Rey di Hulanda, dia 30 di april di e aña aki. E noticia aki, maske tur hende sa cu e lo tin cu tuma lugar un dia, tog a bin di sorpresa. Dia 31 di januari awor, Reina Beatrix ta cumpli 75 aña y fin di aña Reino Hulandes ta cumpli 200 aña. E ta sinti cu awor cu el a sirbi como Reina pa mas di 30 aña, cu ta bon pa laga e generacion nobo sigui cu e maneho aki.

Su Mahestad a gradici e gran cooperacion cu el a haya for di tur esnan cu el a traha cu nan durante su Reinado y tambe e islanan den Caribe Hulandes, na unda Reina Beatrix a indica cu semper el a haya e amor y apoyo necesario y cu e lo corda esakinan cu grato recuerdo. Na mes momento Reina Beatrix a bisa cu ta tempo pa pasa e reinado pa e generacion nobo cu los di enfrenta retonan y trece ideanan nobo, pesey mes e ta haya cu e momento a yega pa su persona baha como Reina di Hulanda y di Reino pa duna su yiu homber mayor, Prins Willem-Alexander e honor di bira Rey di Hulanda dia 30 di april proximo.

Mester remarca cu despues cu Hulanda tabatin su ultimo Rey cu tabata, Rey Willem III, no tabatin un Rey mas, te cu aworaki. Sinembargo, despues di e proximo Rey di Hulanda den persona di Prins Willem-Alexander, e proximo den liña pa tuma e trono ta e yiu muher mayor di e actual Prins Willem-Alexander. Informacionnan for di Hulanda ta indica cu e celebracion di 30 di april e aña aki lo t'e ultimo, ya cu pa otro aña lo cambia e fecha pa 27 di april, debi cu Prins Willem- Alexander ta haci aña riba e fecha aki y lo celebra esaki otro aña pa prome biaha. Enbez di Aña di La Reina e lo bira Aña di Rey.